DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VII. Warszawa, dnia 30 czerwca 1934 r. Nr. 41.

TREŚĆ:

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 30 czerwca 1934 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 299. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe). Aneks.

Z dniem 1 lipca 1934 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 11, w miejsce wygasłej z dniem 30 kwietnia 1934 r. poz. b 12 a) ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1934, Nr. 15, poz. 108, wprowadza się nową pozycję o brzmieniu następującem:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj		
b	12a)	Nasiona soi w stanie naturalnym	7	Wszystkich stacyj portowych w Gdyni i Gdańsku	Katowice	200 gr. za 100 kg.	Obliczanie przewoźnego najmniej za 15.000 kg.

Na str. 24, w poz. c 12 skreśla się słowa: „(Obowiązuje do dnia 30. VI. 1934 r.)".
Na str. 83, w poz. n 2 skreśla się słowa: „(Obowiązuje do dnia 30. VI. 1934 r.)".

Nr. H. T. VIII. 204/49.

Poz. 300. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe). Aneks.

Z dniem 1 lipca 1934 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 76;

a) W pozycji m 4, w punkcie 4 „Warunki stosowania", po słowie: „Ogólne", dodaje się słowa: „Obliczanie przewoźnego najmniej za 10.000 kg.".

b) w pozycji m 5, w punkcie 4 „Warunki stosowania", po słowie: „Ogólne", dodaje się słowa: „Obliczanie przewoźnego najmniej za 10.000 kg", oraz skreśla się słowa: „w czasie od 1. V do 31. VII stosuje się opłaty kol. III zniżone o 5%";

Na str. 77;

a) w pozycji m 7, w punkcie 4 „Warunki stosowania", po ustępie: „Do B", dodaje się nowy ustęp o brzmieniu następującem:
„Do A i B. Obliczanie przewoźnego najmniej za 10.000 kg".

b) po pozycji m 7, dodaje się nowe pozycje o brzmieniu następującem:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj		
m	8	Superfosfaty mineralne i kostne oraz mieszanki i t. d.	643	Od wszystkich stacyj P. K. P.	do wszystkich stacyj P. K. P.	Według kolumny VI Tabeli opłat. do działu m Aneksu.	Opłaty niniejszej taryfy stosuje się do przesyłek drobnicowych za wagę rzeczywistą. Nadawca winien zamieścić w liście przewozowym oświadczenie: „Do nawożenia na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej lub W. M. Gdańska.”
		Sole potasowe naturalne:					
		Kainit i t. d.	644				
		Siarczan amonu . . .	z poz. 646				
		Saletra wapniowa (azotan wapnia)	z poz. 647				
		Azotan amonu	648				
		Azotniak (cyjanamid wapnia)	649				
		Wapnamon (amon wapniakowy)	651				
		Chlorek amonowy (salmjak jako nawóz) . . .	652				
		Saletra chorzowska (nitrofos)	653				
		Saletra sodowa . . .	654				
		Saletrzak (saletra wapniakowa)	655				

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj		
m	9	A. Superfosfaty mineralne i kostne oraz mieszanki i t. d.	643	Do A. Brzezie n/O., Danzig (Gdańsk) Olivaer Tor, Danzig (Gdańsk) Kaiserhafen, Gorlice, Jezierzany, Barysz, Katowice Bogucice, Kielce, Kraków, Luboń, Lwów, Poznań, Starołęka, Radom, Rudniki koło Częstochowy, Rymanów, Strzemieszyce, Toruń Zachodni, Rzeszów, Ujazd, Wadowice, Warszawa, Włocławek,	Do A. i B. do wszystkich stacyj położonych w D. O. K. P. Wilno, Radom, Lwów i Stanisławów, oddalonych od stacyj nadania powyżej 600 km.	Jednakowa opłata, 120 gr za 100 kg.	Ogólne. Obliczanie przewoźnego najmniej za 10.000 kg.
		B. Siarczan amonu . . .	z poz. 646	Do B. Bogumiłowice, Chebzie, Chorzów, Dębieńsko, Gniezno, Hajduki, Knurów, Kopalnia Emma, Królewska Huta, Łaziska, Nowy Bytom tow., Tarnowskie Góry, Tarnów, Tczew, Warszawa, Wolfgang.			
		Saletra wapniowa (azotan wapnia)	z poz. 647				
		Azotan amonu	648				
		Azotniak (cyjanamid wapnia)	649				
		Wapnamon (amon wapniakowy)	651				
		Chlorek amonowy (salmjak jako nawóz) . . .	652				
		Saletra chorzowska (nitrofos)	653				
		Saletra sodowa . . .	654				
		Saletrzak (saletra wapniakowa)	655				

Na str. 78—81 „Tabelę opłat do działu m) aneksu zastępuje się nową o brzmieniu następującem:

Tabela opłat do działu m) aneksu.

Opłaty rubryki b) stosuje się do obliczania przewoźnego za wagę rzeczywistą najmniej za 10.000kg
„ „ c) „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ 15.000 „
„ „ α) „ „ „ „ „ przy użyciu wagonów o ładowności mniejszej niż 15.000 kg.
Opłaty rubryki β) stosuje się do obliczania przewoźnego przy użyciu wagonów o ładowności 15.000 kg i wyżej.

Za odległość kilometrów	Kolumna I	Kolumna II	Kolumna III	Kolumna IV	Kolumna V			Kolumna VI
	rubryka b	rubryka b	rubryka b	rubryka b	rubryka c	rubryka α	rubryka β	
	Opłata w groszach za 100 kg.							
1—5	20	20	17	24	22	17	15	34
6	20	20	17	25	23	17	15	35
7	21	21	18	25	23	18	16	35
8	21	21	18	25	23	18	16	36
9	21	21	18	26	24	18	16	36
10	22	22	19	26	24	19	17	37
11	22	22	19	28	25	19	17	38
12	22	22	20	28	25	20	18	38
13	23	23	20	28	25	20	18	39
14	23	23	20	29	26	20	18	39
15	24	24	21	29	26	21	19	40
16	24	24	21	30	27	21	19	41
17	24	24	21	30	27	21	19	41
18	25	25	22	31	28	22	20	42
19	25	25	22	31	28	22	20	42
20	25	25	23	31	28	23	21	43
21	26	26	23	32	29	23	21	44
22	26	26	23	32	29	23	21	44
23	27	27	24	33	30	23	22	45
24	27	27	24	33	30	23	22	45
25	28	28	24	34	31	23	22	46
26	29	29	25	34	31	25	23	46
27	29	29	25	34	31	25	23	47
28	30	30	26	35	32	26	23	48
29	30	30	26	35	32	26	23	48
30	31	31	26	35	32	26	23	49
31	31	31	27	36	33	27	24	50
32	32	32	27	36	33	27	24	50
33	32	32	27	37	34	27	24	51
34	32	32	28	37	35	28	25	51
35	33	33	28	39	35	28	25	52
36	33	33	29	39	35	29	26	52
37	33	33	29	40	36	29	26	53
38	33	33	29	40	36	29	26	54
39	34	34	30	40	36	30	27	54
40	34	34	30	41	37	30	27	55
41	34	35	30	41	37	30	27	56
42	35	36	31	42	38	31	28	56
43	35	36	31	42	38	31	28	57
44	35	37	32	43	39	32	29	57
45	36	37	32	43	39	32	29	58
46	36	37	32	43	39	32	29	58
47	36	37	33	44	40	32	30	59
48	36	37	33	44	40	32	30	59
49	37	37	33	45	41	33	31	60
50	37	38	33	45	41	33	31	61
51—55	37	38	33	47	43	36	32	64
56—60	38	39	33	50	45	37	33	67
61—65	39	40	34	52	47	39	35	70
66—70	40	42	36	54	49	41	37	72
71—75	42	45	37	55	50	41	38	75

Za odległość kilometrów	Kolumna I — rubryka b	Kolumna II — rubryka b	Kolumna III — rubryka b	Kolumna IV — rubryka b	Kolumna IV — rubryka c	Kolumna V — rubryka α	Kolumna V — rubryka β	Kolumna VI
	Opłata w groszach za 100 kg.							
76— 80	44	47	38	57	52	43	40	78
81— 85	46	48	41	59	54	46	41	82
86— 90	47	49	42	62	56	47	42	85
91— 95	48	52	43	64	58	49	44	85
96—100	50	54	45	66	60	50	46	85
101—110	51	54	45	69	63	53	49	96
111—120	52	54	45	74	67	57	51	101
121—130	53	54	46	78	71	59	54	105
131—140	54	55	48	80	73	61	56	110
141—150	55	58	50	85	77	65	59	115
151—160	56	60	53	87	79	68	61	119
161—170	57	62	54	90	82	69	63	124
171—180	58	64	56	94	85	72	66	128
181—190	59	67	58	96	87	75	68	133
191—200	60	68	59	96	87	77	70	138
201—210	60	68	59	96	87	79	72	142
211—220	60	68	59	98	89	81	74	145
221—230	61	68	59	101	91	83	76	149
231—240	61	68	59	103	93	86	77	153
241—250	62	68	59	105	95	88	80	157
251—260	62	68	59	106	97	90	82	161
261—270	63	69	59	107	98	92	84	165
271—280	63	71	60	110	100	95	86	178
281—290	64	72	61	111	101	96	87	172
291—300	65	73	62	113	103	98	89	176
301—310	66	75	63	114	104	99	90	179
311—320	67	76	64	115	105	100	91	182
321—330	68	77	66	116	105	101	92	185
331—340	69	79	68	117	106	102	93	188
341—350	70	79	70	118	107	103	94	191
351—360	62	81	72	118	107	104	95	194
361—370	74	82	74	118	107	105	95	196
371—380	76	83	76	118	107	106	96	197
381—390	78	85	78	118	107	107	97	198
391—400	80	86	80	118	107	109	99	200

Za odległość kilometrów	Kolumna I — rubryka b	Kolumna II — rubryka b	Kolumna III — rubryka b	Kolumna IV — rubryka b	Kolumna IV — rubryka c	Kolumna V — rubryka α	Kolumna V — rubryka β	Kolumna VI
	Opłata w groszach za 100 kg.							
401—410	82	87	82	118	107	109	99	208
411—420	84	88	84	119	108	110	100	210
421—430	86	88	86	120	109	111	101	213
431—440	88	88	88	121	110	112	102	215
441—450	90	90	90	122	111	113	103	217
451—460	92	92	92	122	112	114	104	219
461—470	94	94	94	124	113	116	104	221
471—480	96	96	96	125	113	116	105	223
481—490	98	98	98	126	114	117	106	226
491—500	100	100	100	127	115	118	107	228
501—510	102	102	102	128	116	119	108	229
511—520	104	104	104	129	117	120	109	230
521—530	106	106	106	130	118	121	110	232
531—540	108	108	108	131	119	122	111	233
541—550	110	110	110	131	120	122	112	235
551—560	112	112	112	132	121	122	112	236
561—570	114	114	113	134	122	124	113	237
571—580	116	116	114	135	122	125	113	239
581—590	118	118	115	136	123	126	114	240
591—600	120	120	116	137	124	127	115	241
601—610	121	121	117	138	125	128	116	243
611—620	122	122	117	138	125	129	117	244
621—630	122	122	117	138	125	130	118	245
631—640	123	123	117	138	125	131	119	247
641—650	124	124	117	138	125	131	120	248
651—660	125	125	117	138	125	131	120	250
661—670	126	126	117	138	125	132	121	251
671—680	126	126	117	138	125	135	122	252
681—690	127	127	117	138	125	137	124	254
691—700	128	128	117	138	125	139	126	255
701—710	129	129	117	138	125	140	128	256
711—720	129	129	117	138	125	142	130	258
721—730	130	130	117	138	125	145	131	259
731—740	131	131	117	138	125	147	133	260
741—750	132	132	117	138	125	149	135	262

Za odległość kilometrów	Kolumna I	II	III	IV		V		VI
	rubryka b	b	b	b	c	α	β	
	Opłata w groszach za 100 kg.							
751—760	133	133	117	138	125	150	137	263
761—770	133	133	117	138	125	152	139	264
771—780	134	134	117	138	125	155	140	266
781—790	135	135	117	138	125	157	142	267
791—800	136	136	117	138	125	158	144	270
801—810	136	136	117	138	125	160	146	271
811—820	137	137	117	138	125	162	148	272
821—830	138	138	117	138	125	165	149	273
831—840	139	139	117	138	125	167	151	274
841—850	140	140	117	138	125	168	153	275
851—860	140	140	117	138	125	170	155	277
861—870	141	141	117	138	125	172	157	278
871—880	142	142	117	138	125	175	158	280
881—890	143	143	117	138	125	176	160	281
891—900	143	143	117	138	125	178	162	282
901—910	144	144	117	138	125	180	164	284
911—920	145	145	117	138	125	182	166	285
921—930	146	146	117	138	125	185	167	286
931—940	147	147	117	138	125	186	169	288
941—950	147	147	117	138	125	188	171	289
951— 960	148	148	117	138	125	190	173	290
961— 970	149	149	117	138	125	192	175	292
971— 980	150	150	117	138	125	194	176	293
981— 990	150	150	117	138	125	196	178	294
991—1000	150	150	117	138	125	198	180	296

Za odległość kilometrów	Kolumna I	II	III	IV		V		VI
	rubryka b	b	b	b	c	α	β	
	Opłata w groszach za 100 kg.							
1001—1010	152	152	117	138	125	200	182	297
1011—1020	153	153	117	138	125	202	184	298
1021—1030	155	155	117	138	125	204	185	300
1031—1040	156	156	117	138	125	206	187	301
1041—1050	158	158	117	138	125	208	189	303
1051—1060	169	159	117	138	125	210	191	304
1061—1070	161	161	117	138	125	212	193	305
1071—1080	162	162	117	138	125	214	194	307
1081—1090	164	164	117	138	125	216	196	308
1091—1100	165	165	117	138	125	218	198	309
1101—1110	167	167	117	138	125	220	200	311
1111—1120	168	168	117	138	125	221	202	312
1121—1130	170	170	117	138	125	224	203	313
1131—1140	171	171	117	138	125	226	205	315
1141—1150	173	175	117	138	125	228	207	316
1151—1160	174	174	117	138	125	230	209	318
1161—1170	176	176	117	138	125	231	211	319
1171—1180	177	177	117	138	125	234	212	320
1181—1190	179	179	117	138	125	236	214	322
1191—1200	180	180	117	138	125	238	216	323

Nr. H. T. VIII. 204/48.

Poz. 301. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Wąskotorowych, części I, II, III i IV, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1928 r. (Dziennik Ustaw R. P. z r. 1928, Nr. 22, poz. 201).

W rozporządzeniu, ogłoszonem w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1933, Nr. 35 pod pozycją 280, w § 3, ustęp 3 b), wprowadzony do powyższego rozporządzenia następnym rozporządzeniem, ogłoszonem w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z dnia 27 listopada 1933 r. Nr. 75 poz. 575, uzupełnia się przez dodanie dotychczasowego brzmienia powyższego ustępu 3 b) po słowach: „koleją wąskotorową Rokitno—Wołyńskie—Moczulanka" słów: „na odcinku Nietreba—Rokitno Wołyńskie".

Nr. H. T. VII. 171/7/34.

Poz. 302. Austrjacko-Polski Związek Kolejowy. Komunikacja węglowa. Opłaty przewozowe, obowiązujące od dnia 1 lutego 1934 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1934 Nr. 7, poz. 36).

Rozporządzenie opublikowane w „Dz. T. i Z. K." z r. 1934 Nr. 39, poz. 276 anuluje się.

Nr. H. Tz II 26/33.

Poz. 303. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa Towarowa, część II.

Z ważnością od dnia 1 lipca 1934 r. wprowadza się w wyżej wymienionej taryfie następujące zmiany:

W części C w tablicy odcinkowej B na str. 45 włącza się w alfabetycznym porządku stację Brzezinka z następującemi danemi.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Brzezinka	Kt	—	654	—	—	575	—	—	585	614	620

Nr. H. Tz. V 133/58.

Poz. 304. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 4.

W wymienionej wyżej taryfie wprowadza się następujące sprostowania:

Strona 4 dodatku I. Taryfa artykułowa Nr. 202.

Przy stacji Szczebrzeszyn skreśla się stawki pozycji B, N, 0.

Strona 14 dodatku I.

Przy stacji Lubaczów prostuje się w kolumnie drugiej brzmienie pozycji B, N na „B. O".

Strona 30 dodatku I.

Zamieszczone w kolumnie „Od stacji" nazwy stacyj: Żegiestów Żółkiew i Żywiec należy wpisać do wiersza z opłatami dla pozycji B, O za 15 t.

Nr. H. Tz. III. 65/7.

Poz. 305. Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, część II, zeszyt B.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1934 r. w wyżej wymienionej taryfie wprowadza się jako nowy Rozdział C Taryfy wyjątkowe R1—R8 uwarunkowane przewiezieniem ustalonych kontyngentów, dla następujących towarów.

Taryfa wyjątkowa R1 — na przewóz drzewa obrobionego, jak wskazano pod punktami 3a) b) pozycji 71. „Drzewo i wyroby drewniane" nomenklatury i klasyfikacji towarów, zawartej w części II zeszyt A niniejszej taryfy.

Taryfa wyjątkowa R2 — na przewóz drzewa celulozowego, jak wskazano pod punktem 6 pozycji 71. „Drzewo i wyroby drewniane" nomenklatury i klasyfikacji, zawartej w części II zeszyt A niniejszej taryfy.

Taryfa wyjątkowa R3 — na przewóz fornierów i płyt klejonych, oprócz dębowych i jesionowych, jak wskazano pod punktem 8 a) b) i 9 a) pozycji 71. „Drzewo i wyroby drewniane", nomenklatury i klasyfikacji towarów zawartej w części II zeszyt A niniejszej taryfy.

Taryfa wyjątkowa R4 — na przewóz jaj kurzych, gęsich i innego drobiu, jak wskazano pod pozycją 33 w nomenklaturze i klasyfikacji towarów, zawartej w części II zeszyt A niniejszej taryfy.

Taryfa wyjątkowa R5 — na przewóz kaoliny surowej i szlamowanej, jak wskazano pod punktami 1) i 2) pozycji 82. „Kaolina (glina porcelanowa, glinka porcelanowa)" nomenklatury i klasyfikacji, zawartej w części II zeszyt A niniejszej taryfy.

Taryfa wyjątkowa R6 — na przewóz kuchów i makuchów, także śrutowanych, jak wskazano pod pozycją „112" nomenklatury i klasyfikacji towarów, zawartej w części II zeszyt A niniejszej taryfy.

Taryfa wyjątkowa R7 — na przewóz żelaza i stali, żelaznych i stalowych wyrobów, oprócz maszyn, jak wskazano pod pozycją 34. „Żelazo i stal, żelazne i stalowe wyroby, oprócz maszyn", nomenklatury i klasyfikacji towarów, zawartej w części II zeszyt A niniejszej taryfy.

Taryfa wyjątkowa R8 — na przewóz cegieł ogniotrwałych, dynasowych, dolomitowych i szamotowych, jak wskazano pod punktami 1) i 2) pozycji 145 „Cegły ogniotrwałe różnych kształtów" nomenklatury i klasyfikacji towarów, zawartej w części II zeszyt A niniejszej taryfy.

Dokładną treść tych taryf wyjątkowych, ze wskazaniem warunków ich stosowania, obszaru ważności, wysokości kontyngentów i rozmiaru zależnych od nich ulg, podaje oddzielnie wydrukowany załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, który jest do nabycia w Dyrekcji Kolei Niemieckich w Breslau lub w K. L. D. K. w Moskwie.

Nr. H. Tz. VI. 195/20.

Poz. 306. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w komunikacji bezpośredniej między stacjami kolei angielskich i holenderskich z jednej strony a stacjami Polskich Kolei Państwowych położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska oraz stacjami kolei żelaznych znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach, tudzież stacjami kolei litewskich, łotewskich, estońskich i rumuńskich z drugiej strony, obowiązuje od dnia 1 lipca 1934 r.

Z ważnością od dnia 1 lipca 1934 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych powyższa taryfa, składająca się z 2 zeszytów, z których:

1) Zeszyt I obejmuje postanowienia przewozowe, mianowicie: w Rozdziale A dla komunikacji między Holandją z jednej a Polską i Rumunją z drugiej strony; w Rozdziale B dla komunikacji między Anglją z jednej, a Polską, Litwą, Łotwą, Estonją i Rumunją z drugiej strony, względnie między Holandją z jednej strony i Litwą, Łotwą oraz Estonją z drugiej strony.

2) Zeszyt II zawiera wykaz relacyj, w których wydaje się bilety oraz obejmuje tabele opłat dla komunikacyj podanych powyżej pod 1).

Co się tyczy Polski, Zeszyt II ustanawia przejazd podróżnych i bezpośrednią odprawę bagażu w relacjach między większemi stacjami Polskich Kolei Państwowych a Londynem i st. Harvich drogą na Berlin—Hoeck van Holland lub Vlissingen, względnie między stacjami P. K. P. i ważniejszemi stacjami kolei holenderskich jak Haga, Rotterdam, Ultrecht C. S. itd.

Polskie Koleje Państwowe uczestniczą w tej komunikacji, nietylko jako kraj wyjazdu i przeznaczenia, lecz również jako kraj tranzytowy w komunikacji z Litwą, Łotwą i Estonją (linja kolejowa Chojnice Gr. P.—Kalthof Gr.) oraz w tranzycie do Rumunji (linja tranzytowa $\frac{\text{Chorzów Gr. P.}}{\text{Ruda Śl. Gr. P.}}$—Śniatyn Załucze, Grigore Ghica Voda).

Opłaty przejazdowe, względnie przewozowe podane w markach niem. przelicza się na stacji wyjazdu na walutę krajową wedle każdocześnie obowiązującego kursu kolejowego.

W razie odchylenia się kursu giełdowego walut krajowych od ustalonego w taryfie stosunku wartości, mogące wyniknąć stąd różnice będą wyrównywane przez zainteresowane Zarządy kolejowe w drodze pobierania dodatków, względnie potrąceń od opłat.

Takie dodatki nie są uważane za podwyżki taryfy, lub za utrudnianie warunków przejazdu.

Z uwagi na zaszłe w czasie druku omyłki i błędy, należy zmienić na okładce oraz na 1-ej stronie zeszytu I i II-go Nr. polsk. Spisu taryf z 243 na 443-a względnie 443-b oraz przy nazwie stacji „Danzig Hbf." dopisać należy wszędzie po słowie „Danzig" — słowo „Gdańsk".

Równocześnie z wejściem w życie powyższej taryfy traci moc obowiązującą na Polskich Kolejach Państwowych „Międzynarodowa Taryfa na przewóz osób i bagażu między stacjami angielskiemi, i holenderskiemi z jednej strony, a stacjami Polskich Kolei Państwowych położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska, tudzież stacjami litewskiemi, łotewskiemi i estońskiemi z drugiej strony" obowiązująca od dnia 1 grudnia 1928 r. (Dz. T. i Z. K. Nr. 17 z r. 1928 poz. 136) wraz z wszystkiemi późniejszemi zmianami i uzupełnieniami ogłoszonemi w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych.

Zeszyty I i II nowej taryfy są do nabycia w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych po cenie na nich wskazanej.

Nr. H. O. III. 64/13.

Poz. 307. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami (Prusami Wschodniemi) a Węgrami, obowiązuje od dnia 1 kwietnia 1934 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1934 Nr. 21, poz. 142).

Z ważnością od dnia 1 lipca 1934 r. wchodzi w życie na P. K. P. dodatek I do powyższej taryfy wprowadzający zmienione stawki w związku z zniżką opłat kolei Rzeszy za przewóz bagażu i kufrów z próbkami oraz z uwagi na zniżkę korony czeskiej i szylinga austrjackiego.

W relacjach z st. Koenigsberg (Pr.) przez Grajewo, Warszawę, Katowice, Szob wyłącza się przejazdy grupowe, które są dopuszczalne w tranzycie przez Polskę tylko na przestrzeni Tczew—Rawicz.

Dodatek ten jako załącznik do niniejszego Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie na nim oznaczonej.

Nr. H. O. III. 87/9.

Poz. 308. Taryfa Międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami (Prusami Wschodniemi) a Węgrami, obowiązuje od dnia 1 kwietnia 1934 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1934 Nr. 21, poz. 142).

Z ważnością od dnia 1 lipca 1934 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek I do powyższej taryfy wprowadzający zmienione stawki za przewóz przesyłek ekspresowych w związku z zniżką korony czeskiej i szylinga austr.

Dodatek ten jako załącznik do niniejszego Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych jest do nabycia w Administracji Dziennika Taryf po cenie na nim oznaczonej.

Nr. H. O. III. 87/10.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenie.

Polskie Koleje Państwowe.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 28 czerwca 1934 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjed. Am. Półn.	5,34 zł	„ „ „ . 19,10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich . . .	35,30 zł		
	„ „ franków belgijskich . . .	25,00 zł	„ „ „ . 407,00 franków belgijskich .	
2	„ „ franków szwajcarskich . .	173,00 zł	„ „ „ . 58,50 franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych	172,00 zł	„ „ „ . 58,00 guldenów gdańskich .	3
3	„ „ guldenów gdańskich . . .	174,00 zł	„ „ „ . 465,00 koron czeskich . .	4
4	„ „ koron czeskich	22,20 zł	„ „ „ . 1875,00 lei rumuńskich . . .	5
12	„ „ koron duńskich	121,00 zł	„ „ „ . 223,00 lirów włoskich . . .	6
12	„ „ koron norweskich	136,00 zł	„ „ „ . 48,00 marek niemieckich. .	7
12	„ „ koron szwedzkich	139,50 zł	„ „ „ . 102,00 szylingów austrjackich	9
5	„ „ lei rumuńskich	5,40 zł	„ „ „ . 58,20 franków złotych[1]) . .	
6	„ „ lirów włoskich	46,50 zł	„ „ „ . 840,00 dynarów jugosłowiańskich.	
7	„ „ marek niemieckich	211,00 zł		
8	„ „ pengő węgierskich	120,00 zł		
9	„ „ szylingów austrjackich . . .	105,00 zł		
	„ „ dynarów jugosłowiańskich .	12,40 zł		

[1]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

Nr. F. D. V. 53/39.

II. ZARZĄDZENIA.

B/2. INNE SPRAWY KOLEJOWE.

Poz. 309. Nr. M. M. IV. 154|30 z dnia 9.VI. 1934 r.

WARUNKI

wypożyczania wagonów tarowych P. K. P. prywatnym właścicielom (firmom) wag wagonowych na terenie całej sieci P. K. P., oprócz D. O. K. P. w Katowicach.

§ 1.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych układa co rok plany obiegu wagonów tarowych. Na podstawie tych planów wagony tarowe będą wypożyczane prywatnym właścicielom (firmom) wag wagonowych dla celów okresowego sprawdzania, lub w czasie legalizowania ich wag[1]).

Właściciele (firmy) wag wagonowych, pragnący wypożyczyć wagon(y), powinni kierować życzenia pisemne o terminach wypożyczania wagonu tarowego (lub wagonu pomocniczego do wagonu tarowego) pod adresem:

1) Uwaga 1. Jako wagon tarowy należy rozumieć wagon ciężarowy o stałej wadze własnej, zamknięty całkowicie, bez możności zwiększenia lub zmniejszenia jego wagi własnej bez naruszenia cech Urzędu Miar.

Jako wagon pomocniczy (ciężarkowy) do wagonu tarowego należy rozumieć wagon zaopatrzony w odważniki wzorcowane oraz inne przybory służące do sprawdzania i legalizacji wag.

Uwaga 2. Do sprawdzania wagi wagonowej, wagon pomocniczy jest zbędny—wagon ten może być potrzebny w przypadku legalizowania wagi.

Ponieważ wypożyczanie odważników wzorcowych należy do praw i obowiązków Urzędów Miar, D. O. K. P. będzie wypożyczać wagony pomocnicze tylko na życzenie lub na skutek zezwolenia miejscowego Okręgowego Urzędu Miar.

„Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych (Wydział Mechaniczny)" w........................ przed dniem 1 grudnia każdego roku, celem ustalenia przez Dyrekcję planu obiegu na rok następny. Dyrekcja może zmienić, w razie potrzeby, termin dostarczenia wagonu tarowego, wskazany przez Dyrekcję w planie obiegu. W przypadku zmiany terminu wskazanego w planie obiegu, właściciele wag (firmy) będą o tem uprzedzeni pisemnie.

W zapotrzebowaniu powinna być wyszczególniona nośność wagi, długość pomostu oraz cel wypożyczania wagonu(ów), t. zn. do sprawdzenia, czy też legalizacji wagi.

Właściciele wag otrzymują bezpłatnie plan obiegu wagonów tarowych. Za niedotrzymanie terminu dostarczenia wagonu tarowego, właściciel wagi nie może żądać jakiegokolwiek odszkodowania.

§ 2.

Poza ustalonym planem obiegu wagony tarowe lub pomocnicze do wagonów tarowych mogą być wypożyczone posiadaczom (firmom) wag tylko wówczas, jeżeli wagony te nie będą potrzebne do planowej legalizacji wag kolejowych, lub przy sposobności, kiedy wagon jest użyty dla celów kolejowych na tej samej stacji, gdzie znajduje się waga wypożyczającego.

Zapotrzebowania na wypożyczenie wagonu powinny być kierowane bezpośrednio do właściwych Wydziałów Mechanicznych, względnie warsztatów Głównych.

Zapotrzebowania właścicieli (firm) wag wagonowych, kierowane do D. O. K. P. o wypożyczenie wagonów tarowych (pomocniczych) są wolne od opłaty stemplowej na podstawie zarządzenia Ministerstwa Komunikacji z dnia 22.I.1934 r. Nr. FR.II. 16|1.

§ 3.

W przypadkach, gdy wagon(y) tarowy (pomocniczy) został zapotrzebowany (wypożyczony) poza planem obiegowym na ściśle określony termin (dzień) właściciel (firma) prywatnej wagi wagonowej opłaca Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych należytości, które są obliczane według następujących zasad:

1) należność przewozową według stawek klasy 9-ej ogólnej taryfy towarowej za 2|3 wagi brutto wagonu do sprawdzania wag (§ 74 rozdz. B X taryfy towarowej Cz. I B str. 26 r. 1932) za odległość od stacji, z której wysyła się wagon do stacji przeznaczenia, t. j. stacji, na której wagon ma być użyty przez właściciela (firmę) wagi i z powrotem za odległość rzeczywistą lecz nie dalszą, niż do stacji macierzystej wagonu tarowego, choćby wagon był przesyłany w następstwie na dalszy punkt.

2) należność tytułem zwrotu wynagrodzenia konwojenta wagonu (jeżeli był wysyłany) która obejmuje: a) uposażenie dzienne wraz z dodatkami administracyjnemi za każdy rozpoczęty dzień, b) właściwe djety, c) należność konwojenta za godziny nadliczbowe.

3) należność za wypożyczenie wagonu(ów) za każdą rozpoczętą dobę w wysokości:

a) za rozpoczętą 1-szą i 2-gą dobę kwotę ryczałtową po 18 zł.

b) za każdą następną rozpoczętą dobę kwotę ryczałtową po 25 zł.

Co do terminu obliczania czasu postoju wagonu należy brać w rachubę godzinę podania wagonu przez stację na punkt zdawczo-odbiorczy oraz godzinę zabrania wagonu z punktu zdawczo-odbiorczego, wskazanego w § 7 umowy bocznicowej, podanej w Dz. Urz. M. K. Nr. 11 z dnia 17 maja 1932 r.[2]).

4) należność tytułem zwrotu wynagrodzenia funkcjonarjusza sprawdzającego wagę za każdą rozpoczętą dobę w wysokości 1|25 podwójnego miesięcznego pełnego uposażenia z ewentualnemi specjalnemi dodatkami, oraz należne mu djety.

5) należność za wypożyczone przybory do sprawdzania wag, stosownie do stawek podanych w § 26 Rozporządzenia Dyrektora Głównego Urzędu Miar z dnia 9.VIII.1932 r. o opłatach za czynności urzędów miar inne niż legalizacja narzędzi mierniczych, (Dz. Urz. G. U. M. z dnia 23.VIII.32 poz. 32|59 lub Nr. 901, przepisów obowiązujących w miernictwie z dnia 26.VIII.1932 r.), a mianowicie będzie pobrana połowa stawek niżej wyszczególnionych:

---

2) Uwaga 3. Niezależnie od wskazanych opłat pod 1, 2, 3, 4 i 5 stacja pobiera opłaty za podstawianie i zabieranie wagonu do sprawdzania wag na bocznicę stosownie do umowy bocznicowej.

za wypożyczenie odważników:

1)	kompletu odważników wielkości ½ kg do 20 kg lub jego części	— 2 zł
2)	odważników do sprawdzania wag w ilości łącznej do 200 kg włącznie	— 3 zł
3)	„ „ „ „ „ „ „ powyżej 200 kg do 500 kg włącznie	— 6 „
4)	„ „ „ „ „ „ „ powyżej 500 kg do 1000 kg włącznie	— 8 „
5)	„ „ „ „ „ „ „ powyżej 1000 kg do 3000 kg włącznie	— 10 „
6)	„ „ „ „ „ „ „ powyżej 3000 kg do 10000 kg włącznie	— 15 „
7)	za wypożyczenie pomocniczej wagi pomostowej	— 5 „
8)	„ „ „ „ prostej równoramiennej . . .	— 2 „

Opłaty powyższe pobiera się jednorazowo za cały czas postoju wagonu pomocniczego, t. zn. za czas, za który pobiera się opłaty od wypożyczenia wagonu pomocniczego do wagonu tarowego.

6) N a l e ż n o ś c i skarbowe (opłaty stemplowe) od rachunków.

§ 4.

W przypadkach, gdy wagon(y) tarowy (pomocniczy) został zapotrzebowany (wypożyczony) w terminie ustalonym w planie obiegowym lub przy sposobności sprawdzania (cechowania) wagi wagonowej kolejowej na tej samej stacji, gdzie znajduje się waga wypożyczającego, właściciel (firma) prywatnej wagi wagonowej opłaca Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych należytości, obliczane według następujących zasad:[3])

1) n a l e ż n o ś ć z a w y p o ż y c z e n i e w a g o n u(ów) za każdą rozpoczętą dobę w wysokości:

a) za rozpoczętą 1-szą i 2-gą dobę — kwotę ryczałtową po 36 zł.

b) za każdą następną rozpoczętą dobę — kwotę ryczałtową po 50 zł.

Sposób obliczania czasu postoju wagonu wskazany jest w ostatnim ustępie p. 2 § 3-go niniejszych „Warunków"[4])

2) n a l e ż n o ś ć t y t u ł e m z w r o t u w y n a g r o d z e n i a f u n k c j o n a r j u s z a s p r a w d z a j ą c e g o w a g ę, jak w punkcie 4 § 3-go.

3) n a l e ż n o ś ć z a w y p o ż y c z o n e p r z y b o r y d o s p r a w d z a n i a w a g, jak w punkcie 5 § 3-go.[5])

4) N a l e ż n o ś c i skarbowe (opłaty stemplowe) od rachunków.

§ 5.

Kwota, podana w rachunku Dyrekcji za wypożyczenie wagonu tarowego, powinna być wpłacona do Kasy wskazanej na rachunku, lub przekazana na konto czekowe P. K. O. odnośnej D. O. K. P. w ciągu 8 dni po otrzymaniu rachunku.

§ 6.

Dyrekcja ma prawo przed każdem wypożyczeniem wagonu żądać od właściciela (firmy) wagi złożenia odpowiedniej zaliczki na koszty wypożyczenia w wysokości 50% przewidywanej należności.

---

3) Uwaga 4. Jeżeli przy wypożyczaniu wagonu według § 4 dla sprawdzenia prywatnej wagi zapotrzebowane są dwa wagony, gdyż nośność wagi wynosi 50—70 ton, a dla celów kolejowych według tegoż planu obiegowego jest potrzebny tylko 1 wagon, to za wypożyczenie drugiego wagonu należy pobrać należytość według zasad wskazanych w § 3-im, przyczem jako odległość należy policzyć rzeczywisty przebieg wagonu w obie strony.

4) patrz uwaga 3-cia.

5) Uwaga 5. Zarząd kolejowy ma obowiązek sprawdzania prywatnych wag wagonowych, których właściciele zawarli umowę z koleją, tak często jak często sprawdza własne wagi wagonowe, przyczem należność za sprawdzanie tych wag obrachowywuje według norm podanych w § 4.

§ 7.

Właściciel (firma) wagi odpowiada za wszelkie uszkodzenia wagonu tarowego (pomocniczego), względnie inwentarza tegoż wagonu(ów) od chwili przejścia wagonu z linji P. K. P. na tor przemysłowy firmy, o ile nie udowodni, iż szkoda powstała z winy P. K. P.

Każde uszkodzenie wagonu, lub inwentarza ustala się w każdym wypadku protokólarnie Protokół powinien być spisany w 2-u egzemplarzach w obecności właściciela (firmy) wagi, lub jego pełnomocnego zastępcy. Niestawienie się właściciela wagi, lub jego pełnomocnika do sporządzenia protokółu, lub odmowa podpisania jego nie wstrzymuje sporządzenia protokółu.

Oryginał protokółu otrzymuje Dyrekcja, odpis właściciel (firma).

§ 8.

Jeden egzemplarz warunków niniejszych, po podpisaniu go przez właściciela (firmę) wagi, lub przez jego pełnomocnego zastępcę, jest przechowywany w aktach Dyrekcji.

§ 9.

Dyrekcji służy prawo w każdym czasie rozwiązania niniejszej umowy za wypowiedzeniem miesięcznym.

..........................dnia ....193.. r.

D.O.K.P. w.............................. Podpis właściciela (firmy) wagi
Wydział Mechaniczny.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1,50 dolara złotego. Pojedyńczy numer — 1 zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 70862